



全国交通安全運動にセンター街で

風さやか・一日生田警察署長



「子供の頃から制服、制帽に憧れていたもので、今日は嬉しい！」と、元宝塚スター男役の風さやかさん。
9月21日～30日までの全国交通安全運動に先がけ、20日午前11時より三宮センター街で「一日生田警察署長」に任命されて、白い手袋でサッと拳手。思わずカッコいい！

「今日から交通安全運動のスタートです。ご自分の生命を大切に、交通事故に遭わないようにルールを守って車を運転しましょう」とのあいさつに続き県警の音楽隊の演奏に合わせ神戸の歌、3曲メドレーを熱唱した。

三宮センター街のパレードは、生田署長や婦人会会長さんたちと共に横断幕を持って、センター街東口から西口まで元氣よく颯爽と…。憧れは交通安全週間と共に。

10月8日・9日の連休は、三宮センター街東通商店街のアートモールフェスタに「愛と夢のショー」を2回公演。風さやかの唄と踊り、森田まさおのオーボエ演奏は、連休を盛り上げた。

10月10日は体育の日。宝塚市武田尾の社会福祉法人「希望の家」の合同運動会に、風さやかさんがファンやリスナーたちと一緒に参加。

“愛と夢ショー”
三宮センター街東通商店街
森田まさお
風さやかと



さやかとさやかスタッフで手造りのプレゼントを。

希望の家”秋の運動会 ニコニコ一緒に遊んだ一日“

EAST AVENUE ART MALL FESTA



昼食のあとはショータイム。
「玉入れは小学校以来はじめて
よ」と大暴れ。みな集まっ
てのマツケンサンバは最高！
全員に握手をし、車椅子
の人には頬ずりし抱き
しめる風さやかに、
お互いのパワーと愛
のかけ橋で暖かく、
笑顔と笑顔に生きて
いる感動が感動を呼
んだ。「来年も必ず
来ますよ！」と指切
りして、想い出に残る秋の運動会は大成功！

元タカラジェンヌの皆様を
ゲストに招いてのトーク番組
風さやか愛と夢♡ 永遠のタカラジェンヌ

毎週日曜 PM11:00～PM11:30 ラジオ関西 558にて好評ON-AIR
提供／おしゅれは足元から…神戸・三宮 人報のモリタ 078-391-9283

大玉転がしや風船割り、借りものの競走など
に童心に帰って、車椅子の人たちもニコニコ
と明るく思いっきり楽しく感動的な運動
会。

まだ冬には早すぎる朝の光の中で、マロニエの枯れ葉が身を丸めるように、ドアの外のレンガの上に散り落ちていました。

里山では木々が色づき、実を結び、豊かな成熟の時を刻むでしょう。豊潤なこのシーズン、私にとっても、心安らぐ充実の時でもあるのです。



'95ウイスコンシン州クレメンズ教授の庭園にて

きむら たえこ <ライフクリエイター>

グラフィックデザイナー、インテリアデザイナーの仕事を離れ、'76~'80口サンゼルス滞在。'80~'92声屋大丸ライフコーディネーター。'92~'94ミネソタ大学ESL留学。'03梅花短期大学インテリア特別講座講師。'04大阪ガスインテリアスクール特別講師。

写真/木村多恵子

木村多恵子の

暮らしのエスプリ<11月>

Mellow Season

柔らかな光の中で
豊潤な時に包まれて——

— 親愛なるあなたに —

Dear Friends



ご無沙汰の友人たちへの手紙も認めたい、読みかけの本も読み上げたい、林檎のジャムも作りたい、みんな楽しい仕事ばかりです。そんな午後ひと時、一杯のおいしい紅茶は、どんなに心を満たし、豊かな喜びとなるでしょう。

「一杯のおいしい紅茶」この心安らぐ言葉を口にする時手に取ってみたいくなる、ジョーシ・オーウェルの機知とユーモア溢れるエッセイ集。

オーウェル流・完全な紅茶のいれかたを試してみました。

○紅茶はポットでいれること。ポットは陶磁器、つまり土でできたものでないとダメだ。銀では不味くなる。○ポットは温めておくこと。湯ですぐより暖炉の棚の台にのせて温めるのがよい。○葉は

はじめにポットに入れること。ストレーナーを使ったり、モスリンの袋に入れたり紅茶を封じこめる細工をしてはいけない。湯は葉にぶつかるその瞬間にも沸騰していなければならぬ。○カップは浅くて平たい形は使わない。満足に飲みはじめないうちに冷めてしまう。○紅茶に入れるミルクから乳脂分をとりのぞく。乳脂が多すぎるときまっつてむ

かつくような味になる。○紅茶が先か、ミルクが先か、ここが最大の議論の一つで、イギリスの家庭では、この点をめぐって二派にわかれると言ってもいいだろう。紅茶を先に注ぎ、ミルクを注ぎながらかきまわしていればその量を正確に加減できるというのも、反論の余地はないだろう。最後に紅茶には砂糖を入れ

茶の風味を損なってしまうようでは、どうして紅茶好きといえよう。オーウェルが逝って半世紀、イギリスの家庭での紅茶をめぐる論議は、その後もつきないことでしょう。さて、あなたはミルクが先ですか、紅茶が先ですか。秋の夜長、オーウェルを開いてみてはいかがでしょう。

「一杯のいい紅茶」ジョージ・オーウェル著 小野寺建編訳
朝北社 二〇〇一年第五刷



KOBECCO 2005

ひら はら まさ ゆき

平原誠之

<ピアニスト>

魂を奏でる奇蹟のピアニスト

「鬼才」と称される平原誠之のコンサート。演奏時間はなんと5時間、拍手は鳴り止まず、アンコールは10曲以上に及んだ。

幼少の頃にピアノの手ほどきを受けたものの、17歳より独学の道を選び、音大に進むことなく独自の世界を確立する。その演奏スタイルは何ものにもとらわれず、音楽評論家・家永勝氏より「平原音楽」と命名されるほど。平原の所属するブラービ音楽事務所代表・今治禮子さんは、彼の才能に惚れこみプロデュース活動を行なっている。「平原の演奏は、神様が下りてきているとしか思えないの!」。彼の音楽に惹かれる人々は、コンサートを開催すること増えている。「クラシックなんか聴いたことなかった」「音楽はジャズだけ」「演歌だけ」というファンも多いという。演奏会では、シヨパンなどクラシックの名曲をはじめ、自身のオリジナル曲や、美空ひばり、童謡など幅広いジャンルに及ぶ。

平原はコンサートの事前にピアノに会いに行く。「彼は生きているんですよ。ただの機械じゃない。ぼくは高価なピアノじゃなくても良いんです。どんなにぼろぼろでも、そのピアノに純粹な心が宿っていれば...」。



【コンサート予定】

■11/23(水)～27(日) ばしふいっくびいなす5日間船上ピアノコンサート
in 屋久島・種子島・奄美大島

■12/4(日) モーツァルトサロン 芦屋「モーツァルト祭」

■12/16(金) 風見鶏の館

■12/23(金祝) ビブレ大ホール(長田) ■お問い合わせ: ☎078-921-7131

KOBECCO 2005

り こう れい

李浩麗

<声楽家>

海に架かる歌声

神戸生まれ、台湾育ち、高校2年生時に来日、大阪音楽大学卒業。
現在、香住町から移築した古民家を集会所として再生させた「御蔵古民家」で3カ月に一度「尋常小学唱歌&童謡サロン」を開いている。尋常小学校の教科書に登場していた、今ではほとんど歌われなくなった唱歌、童謡を、古民家の中で歌う。いろいろのそば、柱時計、神棚の下。子供の頃を思い出すお年寄りから、昔の日本の生活を伝え聞く人々の交流の場、そして震災ではらばらになった近所さんとの再会の場ともなっている。

「私は『融合』ではなく、『共存』したいと思っています。それは音楽でも、人とのつきあいでもそう。共存するということは、お互いの世界が壊れることなく出会い、別世界を創りだすのです」。それは台湾人である彼女が、日本の古い民家で日本の唱歌を歌うこと、海外の古い民族楽器を演奏する日本人アーティストたちとコラボレートすること、すべてに共通する精神。私たちは、彼女の音楽というツールで中国や台湾に出会い、日本にも出会う。それは彼女が歌声で海に架ける「友好の架け橋」の形だ。



【コンサート予定】

■11/23(水祝) 兵庫県立美術館「音楽でたどるシルクロードの旅Ⅱ〜アジア・インド〜」

■12/11(日) 長田御蔵古民家「尋常小学唱歌&童謡サロンVol.4」

■お問い合わせ:078-230-0400



●ある集い●和太鼓 松村組

魂を一打に込めて――

和太鼓の響きに、マリンバ、ケーナ、フォルクローレなどの西洋楽器、民族楽器を取り入れ、それまでにない新しい音楽世界を創り出した「和太鼓松村組」は、今年、結成10年を迎えた。「自分たち独自の色を模索してきた10年、だんだん方向性が見えてきたと思う」と、代表の松村公彦は言う。日本古来から、お祭りや儀式で登場していた和太鼓を楽器として、その響きを音楽としてとらえた演奏は、多くのファンを惹きつけてきた。

今年8月には、ドイツ・ブリスベン公演で大成功をおさめ、他、中東のオマーンやカタールなど、世界各国に活躍の場を広げている。震災後の神戸で誕生した和太鼓の響きは、今世界に羽ばたいている。

11月27日（日）の神戸公演を皮切りに全国各地をまわるコンサートツアー「千樹」。タイトルである「千樹」は、「一人一人がしっかりと根を生やし、大きな幹になる。その太い幹が集まって、ひとつの山になっている」ということ。メンバーそれぞれが専門性を発揮し、ひとつの音楽を創りあげる和太鼓松村組の音楽世界を表わしている。

コンサートツアー2005～6「千樹」

11月27日（日） 14時30分開演

神戸文化ホール

☎078-3513535（神戸文化ホール）
<http://www.wadaiko-matsumura.com>



●ある集い●組・村八分

ヤンチャ者が集まった集団

「組・村八分」の旗揚げは2001年。世話人の大黒を中心に、組員は20人限定、名づけ親は画家の西村房子さん。組員の主な活動は「呑み会」「舞台の裏方」「役者」「面白い遊び」。組の掟なし、組費なし、組員の良識にまかせて、すべて自由。ただ、ステージネームは、舞台に関係あるものから取っています。

組員を紹介しましょう。大黒（大黒幕、ばーる（大工道具）、のこ（大工道具）、Kyatatsu（脚立）、ごすん釘（五寸釘）、墨壺（大工道具）、美針（ミシン）、けみ蛸（舞台用具・釣り用具）、紗（紗幕）、場美理（場ビリ）、インパクト（大工道具）、ばんち（舞台用具）、雅・来呂子（黒子）、寸寛（寸角材）、静（舞台用具）、一文字（二文字幕）、かなな（大工道具）、くさび（クサビ）、ZeRa（照明用具）、ひらだい（舞台用具）。なかなかユニークで、ちよつとヤンチャ者たちの集まりです…これが組の名前の由来でしょうか？

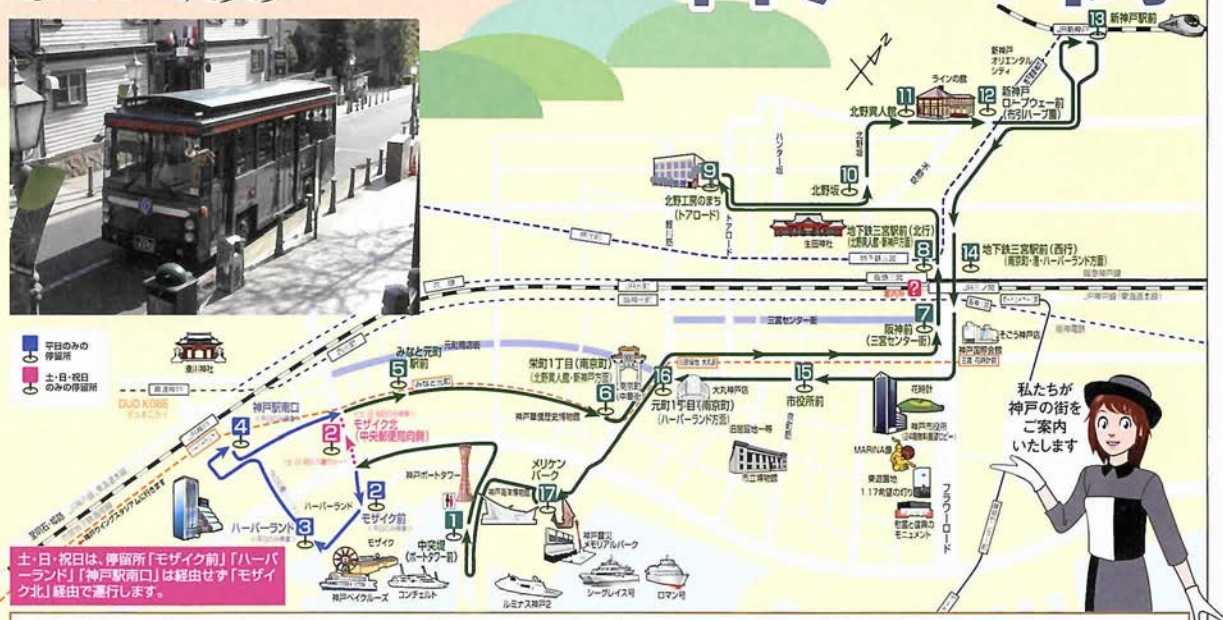
今後、大いに呑み、自分のことは棚に上げ、芝居の仲間をこき下ろし、自由に遊んでいきたいと思います。よろしく願います。

※写真は9月23日、25日「タダシキコト」公演後舞台にて撮影。このチケットも二週間前に全てSOLD OUT。ご観劇ありがとうございました。へ大黒

CITY LOOP

シティー・ループで
気軽におでかけ

神戸の街



初めて神戸の街を走ったのは平成2年4月7日 15年間の歴史ある循環バスです グリーンを基調に「異人館」をイメージしたレトロ調のバスは（北野・旧居留地・南京町・メリケンパーク・ハーバーランドなど）神戸都心部の主要観光スポットを1周約70分で巡ります。車内では、ガイドが神戸の街をご案内します 乗り降りが自由でできる1日乗車券が便利でお得です 1日乗車券を呈示するとルート沿線の観光施設等の割引サービスが受けられます シティー・ループで気軽におでかけませんか？

【運行ルート】 中突堤→モザイク北（土日祝のみ。平日はモザイク前、ハーバーランド、神戸駅南口に停車します）→栄町（南京町）→三宮→北野工場のまち→北野異人館→新神戸ロープウェー前→新神戸駅前→三宮→元町（南京町）→中突堤《循環》

【料 金】 1回乗車料金 大人（中学生以上）250円 小人（小学生以下）130円 ※料金は後払いです。1日乗車券は、バスの車内または神戸市総合インフォメーションセンター（三宮）・観光案内所（新神戸）で販売しております。
1日乗車券 大人（中学生以上）650円 小人（小学生以下）330円

【運行時間】 平日 9:30～（中突堤 最終 16:18発）※12月29日～1月1日の間は運休します。
土日祝 9:30～（中突堤 最終 17:39発）※土日祝は特に交通渋滞により遅れることがあります。なお、交通規制、工事などにより予告なくルートを変更することがあります。
※詳しくはお問い合わせください。

【お問合せ先】 神戸交通振興（株） Tel (078) 304-2226（年中無休） <http://www.kctcp.co.jp>

神戸の集い



燦KOBECCO秋の宴

10月3日、北野クラブ
ソラでの秋の宴に約100人
が集った。「神戸の顔なの
で神戸つ子が消えると困る」
と井戸兵庫県知事。「よみ
がえった神戸つ子がこの
ような集いを開かれたの
は嬉しい」と矢田神戸市長。
「死にかけた本が皆様の声
援に応えた」と石阪画伯。
広がる神戸の夜景。料
理も美味。西脇葉子さん
の大人のシャンソンに酔い、
神戸のまちに生きる喜び
を感じた一夜だった。



小鼓会・秋の宴

がちやがちやに
夜は賑やか
酒庫の庭 小鼓子
猛暑から逃れた9月27
日の夕べ、神戸ベイシエ
ラトンホテル&タワーズで、
食材豊かと評判の日本料
理と、誉れ高い西山酒造
場の日本酒「小鼓」を愉
しむ宴に、約70名が集つ
た。幹事の中島典子さん
の演出による秋の草花を
愛でながら、西山裕三社
長のアットな心でつくら
れた、ますます磨きがか
かった美酒に酔いしれた。

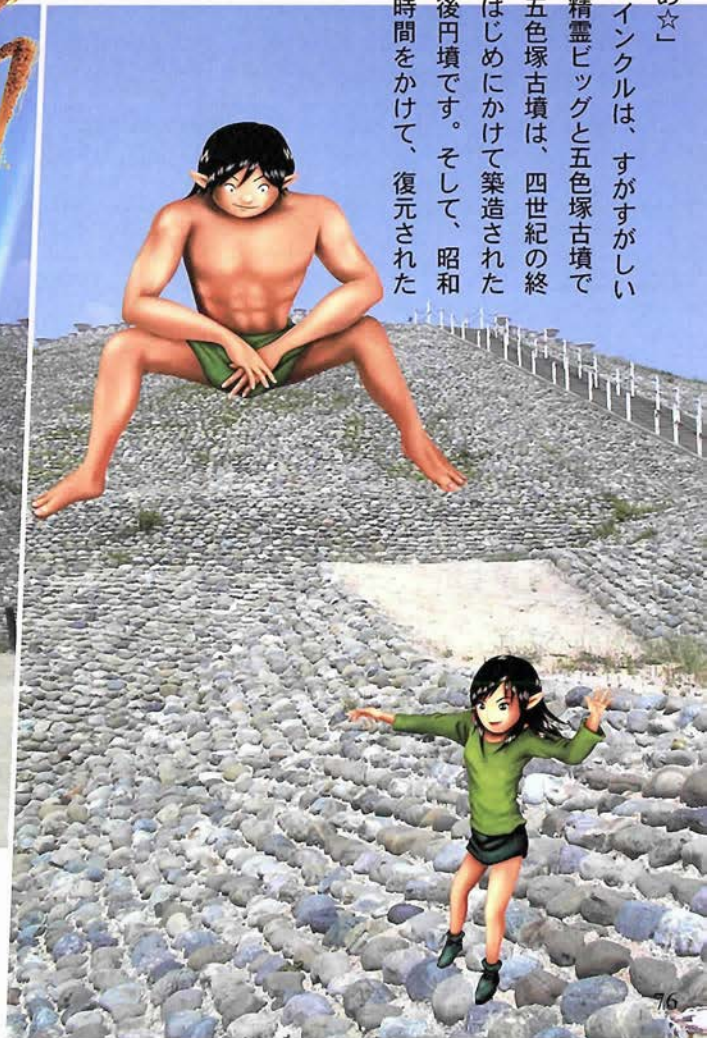
藤原 健二
T&B
 ～トウインクルとビッグ～

第十五話
 すてきな神戸散歩
 五色塚古墳の謎



「誰じゃ？わしの眠りを
 さまたげるやつは」
 突然大きな声とともに、
 五色塚古墳の中から何者か
 がその姿を現したのでした。
 彼は、その昔この地を支配
 していた精霊カイオウです。
 カイオウはトウインクルを
 見たとたん言いました。
 「おおっ！お前はフローラで
 はないか!!」

ビッグ



「うひゃー、きゃあ☆」
 小さな精霊トウインクルは、すがすがしい
 天気の中、大きな精霊ビッグと五色塚古墳で
 遊んでいました。五色塚古墳は、四世紀の終
 わりから五世紀のはじめにかけて築造された
 兵庫県最大の前方後円墳です。そして、昭和
 四十年から十年の時間をかけて、復元された
 のでした。

どうやら彼は、トゥインクルを
その昔、愛した女性フローラだと
勘違いしているようです。

「さあ、もう一度共にこの地上を治
めようぞ!」

トゥインクルは、突然の誘いに
戸惑った様子です。そんな様子を
見たビッグが言いました。

「おいっ! お前何言っとなんや!? そい
つはトゥインクルやぞ!!」
すると・・・

「この無礼者!! わしからフローラを
奪おうとする気じゃな!」

「なにを〜!!」

ガシッ

こうして、トゥインクルをめぐつ
て、二人の大きな精霊の大相撲が始
まったのでした。



神うやふりの 浮世絵



頼朝の首を！…と叫んで狂死する清盛

中右 瑛

平治の乱（一一五九）以来、平家と源氏の宿命的な対決がはじまる。

頼朝の父・義朝が清盛に追われて東に下る途中暗殺され（一一六〇）、憎悪がますます深まる。義朝の愛妾・常盤御前は、牛若（義経）、音若、今若の三人の幼い子を連れて逃げたが捕らわれの身となり、清盛の妾となることで三人の子は助命された。

頼朝は十二歳、伊豆の国・蛭が島に流された。以来、雌伏二〇年、源氏再興の機会を窺い続け、やつとのこと旗揚げにこぎつけた。

治承四（一一八〇）年、頼朝は伊豆の山木判官兼高を倒して初戦を飾った。

頼朝の従兄弟の木曾義仲も頼朝に続いて兵を挙げ、世に言う「俱利伽羅峠の奇襲」で快勝した。しかしながら、「旭將軍」の異名をとるさまざまの勢いの義仲、妻の巴御前は後白河法皇や頼朝の策略にかかり、義経によって肅清された。

「富士川の合戦」はじめ、合戦のことごとくは源氏方に勝利をもたらした。

京都に戻った清盛は、源氏台頭のすさまじい

勢いに脅威すら感じていた。その首謀者・頼朝追討に、息子の宗盛を関東に派遣しようとしていた矢先、原因不明の熱病に罹った。

清盛は、高熱の中で、ひどくうなされた。さまざまな者の怨念にとりつかれたのだ。三日三晩悶え苦しんだ末に

「頼朝の首を！墓前に！」

との遺言を残して狂死した。治承五（一一八一年）年二月、ときに六十四歳。遺骨は、彼が生涯で最も力を注いだ摂津の経が島（神戸・築島）に納められた。

図には、高熱に魔^まされ狂う清盛。薙髪して淨海入道と称した清盛の頭は、のびぼうだいのざんばら髪。一心不乱に祈る清盛の正室・二位の局・時子。清盛の壮絶な最期にうなだれ瞑目する宗盛。それを取り巻く地獄の亡者たち。燃え盛る地獄の鬼火。赤鬼、青鬼それに閻魔大王が恐ろしい形相で迫ってくる。

この図を描いた絵師は、幕末から明治にかけて活躍した最後の浮世絵師・大蘇芳年。歴史絵をよく描き、なかでも武士や、その修羅場ものを得意とした。



大蘇芳年画「平清盛炎焼病之図」

二〇年ほど前にアメリカで「將軍ブーム」が起きたが、浮世絵が注目され、サムライ絵の芳年がもてはやされた。サムライ、ハラキリなど、彼は常に、死に直面した武士の世界を絵に取り入れていたからだろう。芳年は、殺し、死の美学の極限を追求したあまり、自らも錯乱に陥り、狂死した。

それだけに、この絵には、死を直前にして狂う清盛の姿と、絵師・芳年の錯乱する朦朧の世界とが二重映しに、見る者に迫ってくる。人物の表情や姿態は、従来の型を破っていてリアルである。

また、図の地獄の亡者の中に、二年前に四十二歳で死んだ長子の重盛の姿がある。重盛は清盛を絶えず諫め続けて平家の良心とまでいわれた人物。重盛の死が、清盛の死期を早めたともいわれている。それほど信頼していた息子を地獄の使者として描いたところに、芳年の清盛批判と諧謔精神が窺われる。

領袖・清盛の死は、平家滅亡につながる。いままでの源平合戦は序盤にしかすぎない。いよいよ本格的な源平合戦が始まる。舞台は神戸へと移る。

つづく



■中右瑛（なかつ・えい）
抽象画家。浮世絵・夢二エッセイスト。一九三四年生まれ、神戸市在住。行動美術展において奨励賞、新人賞、会友賞、行動美術賞受賞。浮世絵内山賞、半どん現代美術賞、兵庫県文化賞、神戸市文化賞など受賞。現在、行動美術協会会員、国際浮世絵学会常任理事。著書多数。

海船港

ポール・ゴーギャン号で巡る

タヒチ ①

文・写真 上川庄二郎



■ かみかわ しょうじろう
1935年生まれ。神戸大学卒。
神戸市に入り、空港対策室長、
消防局長を経て定年退職。
現在、大阪産業大学非常勤講師。



とある小島のビーチを散策していると、エメラルドブルーに染まったラグーンに
椰子の葉陰がぼったりと浮かぶ光景に出会う。一瞬、刻が止まるのを感じる

【かぐわしき大地・タヒチ】

タヒチの自然と素朴な島の生活に憧れたポール・ゴーギャンは、この島とこの地の女性をこよなく愛し、「かぐわしき大地」と呼んだという。こんなことから、私たちはタヒチといえはポール・ゴーギャンとイメージしてしまう。タヒチの印象は、まさしく南海の楽園であり、ハネムナリーの憧れの地という言葉に尽きよう。

そのタヒチに、ポール・ゴーギャンという名のクルーズ船が就航していて、タヒチの主な島々を一週間で巡っている。

【タヒチに出現したヨーロッパ人たち】

タヒチは、南太平洋地域の中の三つの文化圏——ミクロネシア、メラネシア、ポリネシア——のうちの南半球に属するポリネシアの中心的存在である。彼らが独特の文化をもつて暮らしていたところへ、大航海時代の訪れとともに、十六世紀にはスペインやポルトガルの船がこの地にやってきた。十八世紀になると、今度はヨーロッパからブーゲンビルやジェームズ・クックといった異邦人がやってくる。これら一連の西洋人たちの来島が、後に西欧の文明悪をもたらす原因となったのだから根が深い。もとはと言えば、ポリネシア人たちは、生まれつき自分たちの持ち合わせる寛容さで、これら異邦人を歓迎しもてなした。特に若い女性のもてなしは、彼らをしてこの島々を「地上の楽園」と思わしめてしまった。皮肉な島の運命の始まりである。

【今はフランスの海外領土】

先ずは宣教師がやってきて、彼らの伝統の信仰や習慣を否定し、土着宗教の神殿であるマラ

エを次々と破壊していった。ポリネシアの人たちは、否応なしにキリスト教化されてゆく。宗教だけではない。この島々にはなかった疫病、つまり赤痢、天然痘、結核、性病といったかつて経験したことのない文明病まで持ち込まれ、島々の人口は激減してしまう。これら海洋民族に共通した悲劇といえよう。

やがて、ポリネシアの島々を統一して築いたボマレ王朝も、一八四二年、フランスの圧力に屈し保護領となる条約に調印させられてしまい、一八八〇年には、遂に主権をも譲ってしまう。第二次世界大戦後、各地で起こった民族自立運動などに影響され、独立の道を歩む運動も起こったが、住民投票の結果独立の道を選ばず、フランス領ポリネシアとしてフランスの海外領土となる道を選び今日に至っている。

後に、フランスは、このポリネシアの島で核実験を行うという先進文明国の悪行を行ったことは周知の通り。

【タヒチに魅せられた人たち】

産業革命の進むヨーロッパ社会の憂鬱。これ

今も海辺に残るマラエの遺跡

に反し、文明とは縁遠い原始の島タヒチ。これに憧れた画家や作家も多い。中でも、ゴーギャンは、タヒチに移り住み、若い少女との愛欲生活を通じて、多くの作品を描き続けたことでよく知られている。

サマセット・モームもまた、このゴーギャンのタヒチでの生活を捉え、いくつもの短編小説を書いている。

【現在のタヒチは、真珠王国】

タヒチに行つて先ず第一に驚いたことは、空港に着くや売店には黒真珠の店が所狭しと並んでいたことである。調べてみると、今や世界の真珠市場の25%を占めるまでに成長した真珠王国なのである。そして日本はというと、一九九七年までは世界の80%を占めていたのが、今では30%にも満たないまで落ち込んでいる。

タヒチの真珠は、黒蝶貝を使い、あのきれいなラグーンで養殖している。その珠も日本の真珠と比べると大粒で見栄えがよくヨーロッパ系の人たちに人気がある。次に伸びてきているのが白蝶貝を使って養殖しているオーストラリア。タヒチと同じ25%のシェアだという。

こうしてみると、日本のパールは、神戸パールは一体どうなるの?と心配になってくるが、まさにその通り。これからの神戸のスーパーニールに神戸パールが再び日の目を見る日がくるのだろうか、心が痛む。

次号はタヒチの観光について取り上げよう。

ラグーンでは真珠の養殖が行われ、岸近くには水上コテージが立ち並ぶ



有馬歳時記

歩いて描いた有馬風景が絵はがきに

「石田歩の図画工作展―有馬の絵はがき完成記念―」



「有馬温泉駅」と石田さんが作った木製電車

赤いポストのある三叉路、湯けむりのあがる泉源、古い看板が並ぶ坂、お寺……。有馬温泉の街を描いた水彩画が、絵はがきになった。作家は、京都在住の画家・石田歩さん。九州や京都、中国などを歩いて描いた絵の展覧会を開いてきた石田さんは、有馬の旅館の主人と話し合い、絵はがきを作ることに。有馬には20年振りに来たという石田さん、今年8月、暑い最中に有馬町内を歩いて題材を探した。「勝手に歩いて、旅行者の目で見てももしろい風景を描いた」と話す。「有馬温泉で、これま

でのお土産品の中に絵はがきがないんですね。

だからお手本がなくて。

僕がおもしろいと思って描いた風景が、有馬の名所かどうかから

ないけど、観光客の皆さんにも路地を歩いて

ほしいですね」と、有馬らしく、

味のある風景が画面に写し取ら

れた。

絵はがき完成記念展「石田歩の図画工作展」は、有馬のギャラリー「ガレリア・レティー

有馬温泉駅」と石田さんが作った木製電車



石田歩さんと楽しいご家族

有馬一望・歴史の名湯

HYOE

兵衛

向陽閣

TEL (078) 904-0501(代)

URL <http://www.hyoe.co.jp>



有馬温泉月光園

鴻臚館

K O R O K A N

TEL (078) 903-2255

姉妹旅館 湯月山荘

TEL (078) 904-0366

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり味に集う
ARIMA

SUNNY SIDE UP
TENNIS CLUB

TEL (078) 903-1024



攝津有馬
徳所坊

TEL (078) 904-0551

静寂さにつまれた
くつろぎの宿

国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675

湯を汲みながら有馬の街をウォークラリー 「ありま湯はこびウォークラリー」 に参加しませんか

チェックポイントでクイズに答えながらお湯を汲み、ゴールでのお湯の重さやクイズ結果を競う「ありま湯はこびウォークラリー」が開催される。ご家族で、お友達同士で、楽しく泉源や史跡を巡りながらのウォークラリーに参加してみたい(事前申込みが必要)。賞品は特等(一組)がベア宿泊券、以下、昼食ベア券、松茸昆布や炭酸煎餅詰め合わせなどが用意されている。

◆ウォークラリー参加案内

日時 平成17年11月13日(日) 受付10時～12時
ねね橋もと、わんわんランド駐車場にて受付 ※小雨決行(荒天時は中止)

募集 100組(1組2～5人までのグループ)
応募多数時は先着順・100組未達の場合は当日申込み可能

参加費 1人につき500円(参加賞付) 応募多数時は先着順・100組未達の場合は
当日申込み可能

申込み 往復ハガキに「代表者の氏名・住所・電話・参加人数」を明記して
左記まで郵送 締め切りは11月4日(金)

■申込み・問合せ先

〒651-1401 神戸市北区有馬町790-3有馬温泉観光総合案内所
「湯はこびウォークラリー」宛

☎078-904-0708



石田歩さん



石田歩 有馬温泉
はがき6枚セット 630円

ロ・デ・オーロ」で開かれた。石田さんが作った木製の電車模型等とともに原画が展示された。「小学校の授業で図画工作とい

うのと同じで、僕は図画だけでなく工作した作品も展示するんです」と、レトロな木製の電車やバスと、石田さんの原画が不思議な空間を創り出していた。石田さんの絵はがきは、ギャラリーをはじめ、一部の旅館などで販売される予定。

有馬での会食・宴会は懐石料理・ステーキが楽しめるいろり亭「華燈」で!!
(昼5000円～、夜8000円～)
有馬温泉 政府登録国際観光旅館
銀水荘別館

北楽
ちやうらく

TEL (078) 904-3656(代)

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

日本の伝統
数寄屋造りの館

欽山

TEL (078) 904-0701

チェックイン13:00、アウト12:00
ゆっくりとお過ごしいただけます。

雅ただようくつろぎの館

中の坊瑞苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーからご家族づれまで
有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181



でん太の 教えてドクター

その②③ 足立先生も掲げている
「患者の権利章典」



お話／足立優歯科診療所 足立 優 院長

D r. さてでん太も毎回来ているぼくの診療所には、こんな文章が患者さんに見えるように掲げられているのを知っているかな。

でん太 「患者の権利章典」。
これはどういことが書かれているの？

D r. これは、患者さんが歯科医療を受けるにあたって、憲法が保障する基本的人権の尊重を要求する権利があるということ、それぞれの病院

の言葉で、患者さんに約束している文章なんだ。実は、大きな総合病院などでは当たり前に掲げているもの。これ

まで一緒に勉強してきた、自分の治療方法を自分で決められる「インフォームドコンセン

ト」や、他のお医者さんの意見も聞く「セカンドオピニオン」の権利のことなども、きちんと約束されているんだ。

でん太 ぼくは初めて見る「患者の権利章典」なので、くわしく教えてほしいな。

D r. それでは、左ページの「患者の権利章典」を見ながら説明しよう。まず1・2は、

患者さんは病気の種類や社会的な地位などによって差別されることなく、良質で適切な歯科医療を受ける当然の権利がありますということ。3は、患者さんがどんな病気で、治療方法はどんなものがあり、どのくらいの時間がかかり、どれだけの金額がかかるかということ、自分がわかりやすい言葉で、納得するまで説明を受け、必要な情報をもらえる権利があるということ。

でん太 専門用語ばかりではなく、ぼくたち患者の目線で、わかりやすく説明してもらえということだね。

D r. そして5は、それらのわかりやすい言葉を受けて納得した上で、治療方法など自分の意思で選ぶ権利があるということ。さらに6は、患者さんが自分が受けている治療方法がどんなものなのか、カルテなどの診療記録の開示を求める権利があるということが約束されている。

でん太 ぼくたちはそんなに大切なものも見ることができ

患者の権利章典

患者さんには、歯科医療を受けるに当たって、憲法が保障する基本的な人権の尊重を要求する権利があります。

また、歯科医療は患者さんと歯科医療提供者がお互いの信頼の上で協働して取り組むべきものでもあります。

私達は、歯科医療の中でこれらの事を実現することが何よりも大切と考え、ここに患者の権利章典を制定します。

- 1、良質で安全な歯科医療を公平に受ける権利があります。
- 2、誰もが一人の人間として、その人格、価値観などを尊重され、歯科医療提供者との相互の協力関係の下で歯科医療を受ける権利があります。
- 3、病気とその診断、治療、見通し、必要な費用などについて、理解しやすい言葉や方法で、納得できるまで十分な説明と情報を受ける権利があります。
- 4、自分が受けている診断や治療について、他の医師の意見を求める権利があります。
- 5、十分な説明と情報提供を受けたうえで、治療方法などを自らの意思で選択する権利があります。
- 6、自分が受けている医療を知る為、診療記録の開示を求める権利があります。
- 7、診療中に得られた個人の情報が厳密に保護され、また自分のプライバシーが他人にさらされず、乱されない権利があります。

D r. もちろん当然の権利なんだよ。医者は患者さんからの希望があれば、治療にさした手続きを経て診療記録をお見せしないといけない。最後に7は、患者さんの情報がしっかり保護され、プライバシーが守られることを約束して

いるんだ。この「患者の権利章典」を、診療所に掲げることと、ぼくたち医者と、患者さんがお互いに信頼して治療に取り組むことができる。今、この「権利章典」をきちんと掲げて、患者さんに約束しよう、他の歯医者さんにも働きかけているところなんだ。

足立 優歯科診療所

神戸市東灘区岡本1・3・33
TEL 078・411・0024 FAX 078・411・0056
mail.adachi@kba.att.ne.jp
http://ado.pr-business.net

※これからは患者の権利を守る予防歯科医療が主流となります。情報をお知りになりたい方は、Dr.足立までお問い合わせ下さい。

■足立 優（あだち まさる）
1960年生まれ。大阪歯科大学卒。1988年米国留学後、神戸市東灘区に足立優歯科診療所開設。行動医学の概念を基盤とした自己決定に基づく予防管理中心型の歯科医療を展開する。また、この概念にもとづく医療システムの普及のために「NPO法人・明日の歯科医療を創る会 POS」を設立し、社会に対して歯科医療情報の公開と、よりよい歯科医療を求める患者の支援を行なっている。

●明日の歯科医療を創る会
ホームページ
http://www.asunoshika.com
078-435-4618